Municipalidad de "Gral. JOSÉ MARÍA DELGADO"
**INTENDENCIA**
*Muy cerca de su gente*
Calle Joaquín Ibarra y José Kube Email: muni.gd@hotmail.com Telefax. 0740 -270233
*General Delgado* *Itapúa*

# CONTRATO Nº 11/16

Entre, La Municipalidad de General José María Delgado Con RUC Nº 80046257-2, con dirección en la calle Joaquín Ibarra y José Kube del Distrito de General Delgado, República del Paraguay, representada por este acto por el señor Florentín Benítez, con Cédula de Identidad Nº 3.251.252 en carácter de Intendente Municipal y el señor Jorge Ariel Cardozo con Cedula de Identidad Nº 3.434.572 en carácter de Secretario General; denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma LOS ABUELOS con RUC Nº 492640-4, domiciliada en la ciudad de General Delgado, República del Paraguay, representada para este acto por REINA MARIA IRENE BAEZ DE BOWER, con Cédula de Identidad N°492640, denominada en adelante el PROVEEDOR; denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **" *REPARACION GENERAL DE UN PABELLON DE 5 AULAS EN LA ESCUELA BASICA Nº 2017 EXCOMBATIENTE RAMON PORFIRIO VERA MARTINEZ DE JHUGUA GUAZU CON CD Nº 09/2016 CON ID 319 655*"** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

## 1. OBJETO

El Intendente, en nombre y representación de la Municipalidad de General José Maria Delgado, contrata los servicios de la firma LOS ABUELOS - RUC: 492640-4 para la ***REPARACION GENERAL DE UN PABELLON DE 5 AULAS EN LA ESCUELA BASICA Nº 2017 EXCOMBATIENTE RAMON PORFIRIO VERA MARTINEZ DE JHUGUA GUAZU CON CD Nº 09/2016 CON ID 319 655,*** por un monto de Gs. **47.386.619** (Cuarenta y siete millones, trescientos ochenta y seis mil, seiscientos diecinueve guaraníes). Según se detallan en el Anexo "A", Cuadro de Precios Adjudicados.–

## 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) Planilla o Cuadro de Precios Adjudicados. Anexo A
(g) Programa de Ejecución de Obras. Anexo B
(h) La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.

## 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley Nº 2051/03)

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº ***319 655***

MUNICIPALIDAD GRAL. DELGADO - Itapúa - Paraguay

**LOS ABUELOS**
**Reina Baez Bower**
**Ruc. 492640-4**

Calle Joaquín Ibarra y José Kube Email: muni.gd@hotmail.com Telefax. 0740 -270233
*General Delgado* *Itapúa*

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa N° 09, convocado por la Municipalidad de General José María Delgado.La adjudicación fue realizada por Resolución N° 210 de fecha 01 de Diciembre de 2016.-

**5. VIGENCIA DEL CONTRATO**

5.1. El plazo de vigencia del presente Contrato será DESDE LA FIRMA DEL MISMO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2016

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03)**

**MUNICIPALIDAD DE GRAL. JOSE MARIA DELGADO - ITAPÚA**

**OBRA:** Reparación General de un Pabellón de 5 Aulas
**UBICACION:** ESCUELA BÁSICA Nº 2017 EXCOMBATIENTE RAMON PORFIRIO VERA MARTINEZ
**PROPIETARIO:** Municipalidad de Gral. José Maria Delgado
**PROFESIONAL:** Arq. Héctor Fernández Colman **PAT.PROF.:** 2.115
**SUP. A INTERVENIR:** 223,48 m2 **FECHA:** Setiembre 2016

**Planilla de Computo Métrico y Presupuesto General**

| Nº | Código | RUBRO | UNID. | CANT. | P.UNITARIO | P. TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Preparación de la obra** | | | | |
| 1 | 72131601-013 | Limpieza y preparación del terreno | m2 | 223,48 | 2.500 | 558.700 |
| 2 | 72131601-002 | Replanteo y Marcación. | m2 | 223,48 | 1.900 | 424.612 |
| 3 | 72131601-002 | Cercado perimetral | gl | 1,00 | 1.850.000 | 1.850.000 |
| 4 | 72103003-001 | Remoción de ventanas existentes | un | 1,00 | 43.000 | 43.000 |
| 5 | 72131601-002 | Cartel de obra | un | 1,00 | 480.000 | 480.000 |
| 6 | 72103003-001 | Desmonte de techo de teja francesa en zonas afectadas | m2 | 10,00 | 14.000 | 140.000 |
| 7 | 72103003-001 | Demolicion de revoque de colunmas de galeria | m2 | 29,62 | 12.850 | 380.617 |
| | | **Mamposteria** | | | | |
| 9 | 72131601-005 | Mamposteria de 0,15 ladrillo común para relleno de hueco en pared sector de aula pre-escolar | m2 | 2,08 | 75.000 | 156.000 |
| | | **Techo** | | | | |
| 10 | 72131601-007 | Reposicion y colocacion de techo en zonas afectadas | m2 | 10,00 | 85.000 | 850.000 |
| 11 | 72101603-9999 | Canaleta y caño de bajada Nº 26 - desarrollo 40 cms | ml | 72,30 | 40.000 | 2.892.000 |
| | | **Revoque** | | | | |
| 12 | 72131601-008 | Reparación del revoque 1 capa 1,5cm en zonas de columnas y en zonas afectadas - Incluye costura de fisuras con varilla del 8 tipo "Z" en varios sectores y union de las paredes | m2 | 10,00 | 28.500 | 285.000 |
| 13 | 72131601-008 | Revoque de pilares existentes | m2 | 29,62 | 22.000 | 651.640 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | 72131601-010 | Mantenimiento, pintura de puertas y marcos, cambio de cerradura de primera línea | un | 5,00 | 240.000 | 1.200.000 |
| 15 | 72131601-010 | Ventanas tipo balancín 1,50x1,68m. Incluye pintura | un | 1,00 | 485.000 | 485.000 |
| | | **Pintura** | | | | |
| 16 | 72102401-002 | De paredes interiores y exteriores revocadas con enduido y látex acrílico color arena .Del mismo tono mas oscuro hasta 1.00 de alt. O hasta antepecho de ventanas. | m2 | 562,83 | 18.000 | 10.130.940 |
| 17 | 72102401-001 | Pintura de pilares en galería con enduido | ml | 29,62 | 22.500 | 666.450 |
| 18 | 72102401-002 | Pintura de Cielorraso de machimbre de pino | m2 | 257,72 | 18.000 | 4.638.960 |
| | | **Instalación Eléctrica** | | | | |
| **19** | **72131601-001** | Instalación Eléctrica, cableado y todo lo necesario para su correcto funcionamiento por aulas | un | 5,00 | 1.450.000 | 7.250.000 |
| 20 | 72102201-003 | Provisión y colocación de artefactos por aulas, Según detalle de plano | un | 5,00 | 1.450.000 | 7.250.000 |
| | | **Varios** | | | | |
| **21** | **72131601-010** | Pizarrón. Incluye pintura con enduido | un | 5,00 | 1.200.000 | 6.000.000 |
| **22** | **72131601-010** | Vidrios dobles | m2 | 1,80 | 275.000 | 495.000 |
| **21** | **72131601-013** | **Limpieza Final** | un | 223,48 | 2.500 | 558.700 |
| | **Total IVA incluido:** | | | | | **47.386.619** |
| | **SON GUARANIES: Cuarenta y siete millones trescientos ochenta y seis mil, seiscientos diecinueve guaraníes .-** | | | | | |

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)**

La obra; REPARACION GENERAL DE UN PABELLON DE 5 AULAS EN LA ESCUELA BASICA Nº 2017 EXCOMBATIENTE RAMON PORFIRIO VERA MARTINEZ DE JHUGUA GUAZU.

El plazo de terminación de la obra 30 (treinta) días, DESDE LA FIRMA DE CONTRATO CON LA ORDEN DE INICIO DEL Fiscal de Obras.

Las condiciones de la obra son los detallados en la oferta adjudicada conforme a *la Resolución de Adjudicación y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.*

**8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)**

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inc. f) Ley N° 2051/03) (NO APLICA)**

(*Incluir esta cláusula en caso que se otorguen anticipos).*

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

**10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03) (NO APLICA)**

**Con respecto a la Garantía de Anticipos (NO APLICA)**

**Con respecto a la Garantía de Cumplimiento del Contrato.**

El contratista deberá garantizar el cumplimiento del contrato, a través de: ***a) Garantía Bancaria y/o b) Póliza de Seguros*** de fiel cumplimiento. Esta garantía deberá ser del 10% del monto total del contrato, con un periodo de validez de hasta el 31 de diciembre de 2016 días y deberá presentar a más tardar dentro de los diez días calendarios siguientes a la firma del contrato. ART. 39 inc. C de la Ley 2051/03 de Contrataciones Públicas.----------

**11. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)**

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

**12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)**

**REPARACION GENERAL DE UN PABELLON DE 5 AULAS EN LA ESCUELA BASICA Nº 2017 EXCOMBATIENTE RAMON PORFIRIO VERA MARTINEZ DE JHUGUA GUAZU**

**14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

**15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

**16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

*[Si se acuerda el arbitraje puede agregarse la siguiente cláusula]*

*"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regulen dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato".*

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

MUNICIPALIDAD GRAL. DELGADO - Paraguay

Municipalidad de "Gral. JOSÉ MARÍA DELGADO"

**INTENDENCIA**

*Muy cerca de su gente*

Calle Joaquín Ibarra y José Kube Email: muni.gd@hotmail.com Telefax. 0740 -270233

*General Delgado* *Itapúa*

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de General José Maria Delgado, República del Paraguay, a los 09 días del mes de Diciembre de 2016

Secretario General
Jorge Ariel Cardozo

Intendente Municipal
Lic. Florentín Benítez

REINA MARIA IRENE BAEZ DE BOWER
C.I 492640

**LOS ABUELOS**
**Reina Baez Bower**
**Ruc. 492640-4**